



Документ за разглеждане в заседание

A8-0235/2018

27.6.2018

ДОКЛАД

относно препоръката на Комисията за решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за споразумение между Европейския съюз и Държавата Израел относно обмена на лични данни между Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и израелските компетентни органи за борба с тежката престъпност и тероризма
(COM(2017)0806 – 2018/2062(INI))

Комисия по гражданска свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик:: Клод Морайс

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	3
ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ	10
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....	11

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно препоръката на Комисията за решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за споразумение между Европейския съюз и Държавата Израел относно обмена на лични данни между Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и израелските компетентни органи за борба с тежката престъпност и тероризма (COM(2017)0806 – 2018/2062(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид препоръката на Комисията за решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за споразумение между Европейския съюз и Държавата Израел относно обмена на лични данни между Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и израелските компетентни органи за борба с тежката престъпност и тероризма (COM(2017)0806),
- като взе предвид Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-специално членове 7 и 8 от нея,
- като взе предвид Договора за Европейския съюз (ДЕС), и по-специално член 6 от него, и Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално членове 16 и 218 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета¹,
- като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/EO²,
- като взе предвид Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 година относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации³,
- като взе предвид Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета от 27 ноември 2008 г. относно защитата на личните данни, обработвани в рамките на полицейското и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси⁴,
- като взе предвид Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета

¹ OB L 135, 24.5.2016 г., стр. 53.

² OB L 119, 4.5.2016 г., стр. 1.

³ OB L 201, 31.7.2002 г., стр. 37.

⁴ OB L 350, 30.12.2008 г., стр. 60.

от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета¹,

- като взе предвид Конвенция № 108 на Съвета на Европа за защита на лицата при автоматизираната обработка на лични данни и Допълнителния протокол № 181 от 8 ноември 2001 г. към Конвенцията за защита на лицата при автоматизирана обработка на лични данни, по отношение на надзорните органи и трансграничните информационни потоци,
 - като взе предвид Становище 2/2018 на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) относно осем мандата за водене на преговори за сключване на международни споразумения, позволяващи обмен на данни между Европол и трети държави,
 - като взе предвид своята резолюция от 3 октомври 2017 г. относно борбата с киберпрестъпността²,
 - като взе предвид споразумението, постигнато от Европейския парламент и Съвета във връзка с приемането на регламент относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и за свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и на Решение № 1247/2002/ЕО, и по-специално главата в него относно обработването на лични данни от оперативен характер, която се прилага за органи, служби или агенции на Съюза, когато извършват дейности, попадащи в обхвата на част трета, дял V, глави 4 и 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС),
 - като взе предвид член 108, параграф 1 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по граждansки свободи, правосъдие и вътрешни работи (A8-0235/2018),
- A. като има предвид, че Регламент (ЕС) 2016/794 относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) дава възможност за предаване на лични данни на орган на трета държава или на международна организация, доколкото това предаване е необходимо за изпълнението на задачите на Европол, въз основа на решение на Комисията относно адекватното ниво на защита на личните данни съгласно Директива (ЕС) 2016/680, международно споразумение съгласно член 218 от ДФЕС, с което се предоставят достатъчни гаранции, или споразумения за сътрудничество, които позволяват обмена на лични данни и са сключени преди 1 май 2017 г., и в изключителни случаи за всеки отделен случай при строго определени условия, предвидени в член 25, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/794, и при условие че са

¹ ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89.

² Приети текстове, P8_TA(2017)0366.

осигурени подходящи гаранции;

- Б. като има предвид, че международните споразумения, позволяващи на Европол и на трети държави да си сътрудничат и да обменят лични данни, следва да спазват членове 7 и 8 от Хартата на основните права и член 16 от ДФЕС и следователно да спазват принципа на ограничаване в рамките на целта, правата на достъп и на коригиране, както и да бъдат подложени на наблюдение от страна на независим орган, както конкретно е посочено в Хартата, и да бъдат доказано необходими и пропорционални за изпълнението на задачите на Европол;
 - В. като има предвид, че такова предаване трябва да се основава на международно споразумение, сключено между Съюза и тази трета държава съгласно член 218 ДФЕС, с което се предоставят достатъчни гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личността и личния живот и на основните права и свободи на физическите лица;
 - Г. като има предвид, че в Програмния документ на Европол за 2018 – 2020 г.¹ се набляга върху нарастващото значение на засилен мултидисциплинарен подход, в това число обединяването на необходимите експертни знания и информация от разширяващ се кръг от партньори, за осъществяването на мисията на Европол;
 - Д. като има предвид, че в своята резолюция от 3 октомври 2017 г. относно борбата с киберпрестъпността Европейският парламент подчертава, че споразуменията за стратегическо и оперативно сътрудничество между Европол и трети държави улесняват както обмена на информация, така и практическото сътрудничество в борбата с киберпрестъпността;
 - Е. като има предвид, че в миналото Европол вече изготви множество споразумения за обмен на данни с трети държави, като например Албания, Австралия, бивша югославска република Македония, Босна и Херцеговина, Грузия, Исландия, Канада, Колумбия, Лихтенщайн, Молдова, Монако, Норвегия, Съединените американски щати, Сърбия, Украина, Черна гора, Швейцария;
 - Ж. като има предвид, че Държавата Израел беше включена в списъка на третите държави и организации, с които Европол следва да сключи споразумения, посочен в Решение 2009/935/PВР на Съвета от 30 ноември 2009 г.²; като има предвид, че преговорите по споразумение за оперативно сътрудничество бяха започнати през 2010 г., но не приключиха преди влизането в сила на Регламента за Европол (Регламент (ЕС) 2016/794³) на 1 май 2017 г.;
3. като има предвид, че ЕНОЗД е надзорният орган на Европол от 1 май 2017 г. насам и е също така съветник на институциите на ЕС относно политиките и законодателството в областта на защитата на данните;
1. счита, че необходимостта от сътрудничество с Държавата Израел в областта на правоприлагането за Европейския съюз за интересите на Европейския съюз по

¹ Програмен документ на Европол за 2018 – 2020 г., приет от управителния съвет на Европол на 30 ноември 2017 г., EDOC# 856927v18.

² OB L 325, 11.12.2009 г., стр. 12.

³ OB L 135, 24.5.2016 г., стр. 53.

отношение на сигурността, както и неговата пропорционалност, трябва да бъдат подложени на подходяща оценка; в този контекст призовава Комисията да извърши задълбочена оценка на въздействието; подчертава, че е необходимо да се действа много предпазливо при определянето на мандата за водене на преговори за споразумение между Европейския съюз и Държавата Израел относно обмена на лични данни между Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и израелските компетентни органи за борба с тежката престъпност и тероризма;

2. счита, че в получаващите трети държави следва да се осигури пълно съответствие с членове 7 и 8 от Хартата, както и с други основни права и свободи, защитени от Хартата; призовава във връзка с това Съвета да допълни насоките за водене на преговори, предложени от Комисията, с условията, изложени в настоящата резолюция;
3. отбелязва, че към днешна дата не е извършена оценка на въздействието с цел да се направи задълбочена оценка на рисковете, свързани с предаването на лични данни на Държавата Израел по отношение на правата на физическите лица на неприкосновеност на личния живот и на защита на данните, но също и за други основни права и свободи, защитени от Хартата; изиска от Комисията да извърши подходяща оценка на въздействието с цел да се определят необходимите гаранции, които следва да бъдат интегрирани в споразумението;
4. настоява, че степента на защита, която произтича от споразумението, следва да бъде по същество равностойна на степента на защита в правото на ЕС; подчертава, че ако такава степен не може да бъде гарантирана както в закона, така и на практика, споразумението не може да бъде сключено; приветства в този контекст официалното признаване от страна на Комисията през 2011 г. на Израел като държава, която осигурява достатъчна степен на защита на данните по отношение на автоматизираното обработване на лични данни съгласно Директива 95/46/EO;
5. изиска с цел пълно зачитане на член 8 от Хартата и член 16 от ДФЕС и за да се избегне каквато и да било потенциална отговорност от Европол по отношение на нарушения на законодателството на Съюза за защита на данните, произтичащи от предаване на лични данни без необходимите и подходящи гаранции, споразумението да съдържа строги и конкретни разпоредби, налагани спазването на принципа на ограничаване в рамките на целта, като се налагат ясни условия за обработката на предаваните лични данни;
6. призовава за това насока Б да бъде допълнена, като се посочи изрично в споразумението, че Европол, в съответствие с член 19 от Регламента за Европол, трябва да спазва всички ограничения, налагани върху личните данни, предавани на Европол от държави членки или други доставчици, относно използването и достъпа до данните, предавани на Държавата Израел;
7. отправя искане за това споразумението да предвижда ясно, че за всяко допълнително обработване винаги следва да се изиска предварителното писмено разрешение от Европол; подчертава, че тези разрешения следва да бъдат документирани от Европол и да бъдат предоставяни на ЕНОЗД по негово искане;

призовава за това в споразумението да се включи и разпоредба, която да задължава компетентните органи на Държавата Израел да спазват тези ограничения и да посочват как ще се гарантира спазването на тези ограничения;

8. настоява споразумението да съдържа ясна и точна разпоредба, която да определя срока на съхранение на предадените лични данни и да изиска изтриване на предадените лични данни в края на срока на съхранение на данните; изиска в споразумението да бъдат определени процедурни мерки, които да осигуряват спазване на изискванията; настоява в изключителните случаи, когато са наличе надлежно обосновани основания за съхраняване на данните за по-дълъг период, който надхвърля срока на съхранение на данните, тези основания и придвижаващата документация да бъдат съобщени на Европол и ЕНОЗД;
9. очаква да бъдат прилагани критериите, включени в съображение 71 от Директива (ЕС) 2016/680, т.е. предаването на лични данни да подлежи на задълженията за поверителност от страна на компетентните израелски органи, които получават лични данни от Европол, принципа на специфичност, както и на това, че личните данни няма да бъдат използвани за искане, постановяване или изпълнение на смъртно наказание или каквато и да е форма на жестоко и нечовешко отношение;
10. счита, че категориите на престъпленията, за които ще се обменят лични данни, трябва да бъдат ясно определени и изброени в самото международно споразумение в съответствие с определенията за престъпления в ЕС, когато са налични; подчертава, че този списък следва да определя ясно и точно дейностите, обхванати от такива престъпления, и лицата, групите и организациите, които е възможно да бъдат засегнати от предаването;
11. настоятелно призовава Съвета и Комисията да определят, съгласно съдебната практика на Съда на Европейския съюз (Съда на ЕС) и по смисъла на член 8, параграф 3 от Хартата, с правителството на Израел кой независим надзорен орган ще отговаря за надзора върху изпълнението на международното споразумение; настоятелно призовава за това да бъде постигнато съгласие по отношение на този орган и той да се установи, преди да може да влезе в сила международното споразумение; настоява наименованието на този орган да бъде изрично включено в приложение към споразумението;
12. счита, че следва да бъде възможно за всяка от преговарящите страни да спре действието на международното споразумение или да го отмени, ако то бъде нарушено, и че независимият надзорен орган следва също така да има правомощия да предлага спиране или прекратяване на действието на споразумението, в случай че то бъде нарушено; счита, че всички лични данни, попадащи в обхвата на споразумението, предадени преди спирането или прекратяването на действието му, могат да продължат да бъдат обработвани в съответствие със споразумението; счита, че следва да се установи периодична оценка на споразумението, за да се направи оценка на спазването на споразумението от страна на партньорите;
13. счита, че е необходимо да се даде ясно определение на понятието за отделни случаи, тъй като това понятието е необходимо, за да се преценят необходимостта и пропорционалността на предаването на данни; подчертава, че това определение

следва да се отнася до действителни наказателни разследвания;

14. счита, че е необходимо да се даде определение на понятието за основателни причини, за да се оценят необходимостта и пропорционалността на предаването на данни; подчертава, че това определение следва да се отнася до действителни наказателни разследвания;
15. подчертава, че данните, предадени на получаващия орган, никога не могат да бъдат обработвани допълнително от други органи и че за тази цел следва да бъде изготвен изчерпателен списък на компетентните органи в Държавата Израел, на които Европол може да предава данни, включително описание на правомощията на органите; счита, че всяка промяна в този списък, която се състои в замяна или в добавяне на нов компетентен орган, би наложила извършване на преглед на международното споразумение;
16. настоява, че е необходимо да се посочи изрично, че по-нататъшното предаване на информация от компетентните органи на Държавата Израел на други органи в Държавата Израел може единствено да бъде разрешавано за изпълняване на първоначалната цел на предаването от страна на Европол и следва винаги да се съобщава на независимия орган, на ЕНОЗД и на Европол;
17. подчертава необходимостта от изрично посочване, че е забранено по-нататъшно предаване на информация от компетентните органи на Държавата Израел на други държави и ще доведе до незабавното прекратяване на международното споразумение;
18. счита, че международното споразумение с Държавата Израел следва да включва правото на субектите на данни на информация, коригиране и заличаване, както са предвидени в други законодателни актове на Съюза за защита на данните;
19. подчертава, че предаването на лични данни, разкриващи расов или етнически произход, политически възгледи, религиозни или философски убеждения, членство в синдикални организации, генетични данни или данни, свързани със здравето и половия живот на даден човек, е изключително чувствително и поражда дълбока загриженост предвид различните правна уредба, социални характеристики и културна среда на Израел в сравнение с Европейския съюз; подчертава факта, че престъпните деяния в Съюза са определени по различен начин от този в Израел; счита, че поради това подобно предаване на данни следва да се извърши само в съвсем изключителни случаи и с ясни гаранции за субекта на данните и за лицата, свързани със субекта на данните; счита, че е необходимо да се определят конкретни гаранции, които да се спазват от Израел по отношение на основните права и свободи, в това число зачитането на свободата на словото, свободата на религията и човешкото достойнство;
20. счита, че механизъмът за наблюдение следва да бъде включен в споразумението и че този механизъм следва да бъде подлаган на периодични оценки, за да се оцени функционирането му във връзка с оперативните потребности на Европол, както и неговото съответствие с правата и принципите в областта на защитата на личните данни;

21. призовава Комисията да поиска становището на ЕНОЗД преди финализирането на международното споразумение в съответствие с Регламент (EO) № 2016/794 и Регламент (EO) № 45/2001;
22. подчертава, че одобрението на Европейския парламент на сключването на споразумението ще зависи от задоволителното участие на Европейския парламент на всички етапи от процедурата в съответствие с член 218 от ДФЕС;
23. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията и на правителството на Държавата Израел.

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

Дата на приемане	20.6.2018
Резултат от окончателното гласуване	+: -: 0:
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Asim Ademov, Martina Anderson, Heinz K. Becker, Malin Björk, Michał Boni, Rachida Dati, Frank Engel, Tanja Fajon, Kinga Gál, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Sophia in 't Veld, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Ivari Padar, Judith Sargentini, Giancarlo Scottà, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Csaba Sógor, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Auke Zijlstra
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Carlos Coelho, Pál Csáky, Gérard Deprez, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Jeroen Lenaers, Andrejs Mamikins, Ana Miranda, Emilian Pavel, Morten Helveg Petersen, Jaromír Štětína
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	David Coburn, Luigi Morgano

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

43	+
ALDE	Gérard Deprez, Nathalie Griesbeck, Morten Helveg Petersen, Cecilia Wikström
ECR	Branislav Škripek, Helga Stevens
EFDD	Kristina Winberg
ENF	Giancarlo Scottà, Auke Zijlstra
PPE	Asim Ademov, Heinz K. Becker, Michal Boni, Carlos Coelho, Pál Csáky, Rachida Dati, Frank Engel, Kinga Gál, Monika Hohlmeier, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Roberta Metsola, Csaba Sógor, Jaromír Štětina, Traian Ungureanu
S&D	Tanja Fajon, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Dietmar Köster, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Andrejs Mamikins, Claude Moraes, Luigi Morgano, Péter Niedermüller, Ivari Padar, Emilian Pavel, Birgit Sippel, Josef Weidenholzer
VERTS/ALE	Ana Miranda, Judith Sargentini, Bodil Valero

5	-
EFDD	David Coburn
GUE/NGL	Martina Anderson, Malin Björk, Marie-Christine Vergiat
NI	Udo Voigt

1	0
ALDE	Sophia in 't Veld

Легенда на използваните знаци:

- + : „за“
- : „против“
- 0 : „въздържал се“